

EL ECO DE NAVARRA

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PAMPLONA 6 OCTUBRE 1877.

ADVERTENCIA

Sufrió a la condena que se le impuso por el tribunal de imprenta «El Eco de Navarra» vuelve al estadio de la prensa, sin que a pesar de los buenos deseos que a su redacción animan, haya podido realizar las importantes mejoras anunciadas. Estas se realizarán dentro de muy pocos días, pues además de la imprenta y máquina adquiridas, esperamos de un momento a otro nuevos y elegantes tipos de letra, que han de contribuir notablemente a mejorar las condiciones materiales de nuestra publicación.

Esto nos hace esperar con confianza en que el país navarro, sabrá corresponder dignamente a las esperanzas que de su favor abrigamos.

A pesar de las grandes pérdidas sufridas por efecto de la suspensión, no pensamos perjudicar en nada a nuestros suscritores y en su consecuencia los recibos que vencieron en 1.º de Setiembre serán reemplazados por los correspondientes al mes actual.

NUESTRO PRIMER DEBER.

Al reanudar nuestras tareas despues de la suspensión a que fué condenado El Eco por el tribunal de imprenta, es nuestro primer deber reivindicar con toda la energía de una conciencia tranquila, con toda la firmeza de un convencimiento profundo, la sig-

EL PAÑUELO.

POR DON PEDRO A. DE ALARCON.

LA CASA BLANCA.

(Conclusion.)

jándolos así para siempre de vuestra antecala? ¿Y os habeis arrepentido entonces del mal que hicisteis, del mal que dejasteis de hacer, de no haber seguido engañando a una, no haber adulado a otro, de haber tenido en algo, finalmente, a un mundo que tan ingrato os abandona en vuestro dolor?—¿Sabeis, sabeis lo que es llorar a solas?

Mas, ¿qué digo a solas!—Esa misma «soledad» sale a vuestro camino, como la Verónica salió al encuentro de Cristo en la calle de la Amargura, y os pone un lienzo en la cara para enjugar las lágrimas que la inundan.

Si; el «pañuelo», solo el pañuelo viene entonces a consolaros: él seca vuestro lloro; él sofoca vuestros gritos; él guarda, como nadie lo guardaría en un caso semejante, el secreto de vuestra miseria y debilidad.

¡Oh!... ¡Bendito sea el pañuelo!
Cantemos las alabanzas de ese cua-

nificación que desde su origen hemos procurado imprimir a nuestra modesta publicación, ya respecto de los intereses particulares de esta provincia, bien con relación a los intereses generales de la nación.

Quizas nuestras fuerzas no hayan correspondido a la noble y levantada misión que nos impusiéramos; tal vez nuestros escritos no hayan sabido inspirarse siempre en los principios que consideramos fundamentales de la sociedad; pero si alguna disonancia se ha escapado de nuestra pluma, si algun concepto poco ortodoxo hemos transmitido a la imprenta, culpa habrá sido de nuestra inesperienza en las tareas periodísticas, ó de nuestra insuficiencia, que reconocemos de buen grado, pero nunca, jamás de nuestros deseos, de nuestras intenciones, de nuestra voluntad, puestos siempre al servicio de las ideas conservadoras.

No ha faltado, sin embargo, algun ánimo poco benévolo que haya visto en el escrito objeto de la denuncia fiscal, no un rasgo de consideración y deferencia, sin duda excesivo, con un escritor navarro que milita en campo muy distinto que nosotros, sino un cambio brusco de postura, un nuevo derrotero en la actitud y tendencias de El Eco de Navarra. Y como estas súbitas transiciones no pueden efectuarse por móviles levantados cuando hay fé, cuando hay convicción profunda

drado de batista, que nunca se separa de nosotros, que nos acompaña a todas partes, que como Jupiter y Proteo, adopta todas las formas, mas no en provecho propio, sino en provecho vuestro.

El se dobla en forma de cabestrillo, y sostiene vuestro brazo.

El se hace tiras para serviros de vendaje.

El se deshace completamente para convertirse en hilas.

El se transforma en tacos cuando vais de caza.

Con él se presenta al pié del cadalso el mensajero del perdón.

Con él os limpiáis el polvo de las botas.

El hace el principal papel en el «Otelo» de Shakspeare.

El acaba de ingresar en el ejército, representando a cincuenta mil novias de otros tantos quintos.

Cuando silban las balas y los hombres caen como espigas sobre el campo del honor; cuando cada detonación que suena deja a una madre sin hijo, a un hijo huérfano, a una esposa viuda, a un hermano sin hermano... «él» luce en la punta de una bayoneta en señal de «parlamento» y la naturaleza respira alborozada como una madre que recobra a sus hijos.

Yo he visto a una niña de diez y siete

en la bondad de los principios que se han sustentado uno y otro día con perseverancia, con entusiasmo; como hay un abismo insondable entre la causa del orden y la causa de la revolución, entre la monarquía y la república, entre el principio de autoridad y la anarquía que atropella todos los derechos, que quebranta todos los deberes, que mata toda libertad, por eso nos creemos autorizados a protestar con firme altivez de toda apreciación, de todo juicio que pueda menoscabar en lo mas mínimo la pureza de nuestras intenciones, única prenda de valía que podemos ostentar con orgullo. Habrá habido, repetimos, consideración mal entendida, imprevision, todo lo concedemos, y por severo que sea el juicio de la opinión pública siempre lo consideraremos justo y acertado; pero no podemos conceder cargos de inconsecuencia que han producido en nuestro ánimo mas honda impresión que los perjuicios de otro orden que trae consigo la suspensión de toda publicación periódica, cargos de inconsecuencia que rechazan nuestra conciencia, nuestros antecedentes, nuestros escritos encaminados todos a la defensa del orden; y si el respeto debido a la ley, que hemos quebrantado sin voluntad, si la consideración al fallo del tribunal, que acatamos, no nos lo hubieran impedido, porque el principio de autoridad y el respeto a la ley, por fuertes que sean los resor-

años pasar un domingo entero sobre un bastidor, bordando cierto nombre en el pico de un pañuelo.

Parece ser que al otro día partía su amante para la «universidad...» ó para otra parte.

¿Qué pensaba la niña cada vez que añadía un rasgo a aquellos adornados caracteres?

¿Cuántas historias, cuántos castillos en el aire fundarías sobre cada letra!

¿Cuántos recaditos, cuántos encargos daría a cada punto! ¿Qué ventura para la niña! ¿Pronunciar de una vez para siempre el nombre del dueño de su alma; esculpirlo, grabarlo, eternizarlo!...

¿Quizás era aquella la primera y última carta de amor que le escribía!

Los amantes de la Arcadia dejaban su nombre en la corteza de los árboles...; pero aquellos alcornocales crecían tanto con el tiempo, que la inscripción se borraba...

¡En cambio un pañuelo dura miles de años!

¡Dichoso mortal el que recibiera el bordado por la niña! ¿Qué le importaría ya el olvido y la inconstancia?...

¡Aquel pañuelo podrá acreditarle eternamente que hubo un día en que fué idolatrado,—el día en que la niña levantó aquel monumento a la gloria de su amor!

¡Bienaventuradas las niñas que han

tes de aquella, por dura que nos parezca esta, son dogmas sagrados de nuestros principios políticos, habríamos protestado desde luego, en el día, en la hora misma en que nos fué notificada la sentencia, de ese juicio tan severo como inmerecido, que ha puesto en duda la inflexibilidad de nuestras opiniones.

Somos lo que hemos sido siempre: representamos ahora, como hemos procurado representar antes de aceptar en las columnas de nuestro periódico el artículo denunciado, los principios conservadores; rechazamos en términos absolutos la federación política, utopía revolucionaria que colocó a nuestra pobre España al borde del abismo, y para evitar en lo sucesivo la dura prueba por que acabamos de pasar nos reservamos toda la libertad de acción necesaria para rechazar, sin consideración de ningun género, cualquier escrito que por su fondo y por su forma no responda de una manera cumplida a los fines de nuestra publicación.

No está de más que repitamos aquí que la principal y casi la única misión de El Eco de Navarra es defender los intereses de la provincia, y entendemos defenderlos mejor, sin prevención sistemática ni hostilidad apasionada al gobierno central, buscando en la armonía, sin debilidad, ó en la entereza bien entendida, según el caso y circunstancias, las soluciones mas favorables a los

amado siquiera una hora, porque ellas han visto el reino de los cielos!

¡Pues nada os digo de la consolación que nos brinda el «mouchoir» cuando la ira ruga en nuestro corazón y las lágrimas se niegan a acudir a nuestros ojos!

Dulce es entonces despedazarlo con uñas y dientes, cebar en él toda nuestra furia, maltratarlo sin piedad... y echarlo de menos al cabo de un momento, cuando el achaque nasal viene a decirnos: «¡aquí estoy!»

Y aun entonces vereis que, abofeteado y todo como se halla, presenta la otra mejilla a vuestros ultrajes!

¡No son tan mansos los poseedores de pañuelos! Los maltratamos hoy sin razón, los buscamos mañana para servirnos de ellos, y nos repiten aquel siniestro cantar:

Cuando quise, no quisiste;
ahora que quieres, no quiero...

Por lo demás hay diputado que no hilaría tres palabras seguidas si no tuviese un «pañuelo» en la mano,—cosa que sucedía también antiguamente a los aficionados que declamaban en los bailes.

Paso por alto la tos, el estornudo y el bostezo, en que tan indispensable es nuestro protagonista, para venir a ha-

problemas que los sucesos políticos puedan ofrecer en el curso del tiempo, coadyuvando en este terreno á la accion de las autoridades, de un modo franco, levantado y patriótico.

Procuraremos tambien borrar antiguas reminiscencias, estirpar prevenciones, encaminar, en una palabra todos nuestros esfuerzos á la más cordial, á la más franca union de los hijos de Navarra, interesados todos por igual en la suerte de la provincia; defenderemos, sobre todo, sean cuales fueren las circunstancias, la paz querida, porque de la paz emana el verdadero progreso moral y material de los pueblos y como simbolo de esta paz que ha de restañar con el tiempo las heridas causadas por sucesos pasados, la monarquía Constitucional de don Alfonso XII.

Ofrecemos, por último, modesto apoyo á todas las situaciones políticas que amparen y defiendan los principios fundamentales de nuestro credo y nuestros privados derechos, sea cual fuera la agrupacion á que pertenezcan, sin incurrir en ese apasionamiento censurable, en ese exagerado pesimismo y optimismo á que conduce, por desgracia, la ambicion de nuestros partidos, y que ha hecho de la política una granjería, un *modus vivendi*, perjudicial en alto grado á los verdaderos intereses de la nacion: aplaudiremos lo que sea digno de aplauso; censuraremos lo que merezca censura, procurando conservar siempre una completa independencia, primera condicion, y casi garantía segura de acierto en los juicios.

Tal ha sido y es el programa de EL ECO DE NAVARRA: á él procuraremos tambien ajustar nuestra conducta en lo sucesivo porque así lo exigen nuestras arraigadas

blaros de varios pañuelos que he visto y recuerdo en este instante.

Sé de quien posee el «pañuelo» que le echaron encima al tiempo de nacer.

Y de quien conserva otro empapado en el último sudor de una virgen que murió bendiciéndole.

Hemos visto á miles de caballos caminar tranquilos hácia la muerte en las plazas de toros, solo porque llevaban sobre los ojos un «pañuelo...»

Fiel imagen de los enamorados, que, como todos saben, llevan tambien una venda sobre los ojos...

—¡Morituri te salutant!— pudieran esclamar unos y otros.

Y á propósito de vendas:

¡Dulce es jugar á la «gallina ciega» con muchachas de quince á veinte!

¡Dulce es entrar vendado por una dueña en una torre de Nesle, donde nos aguarde alguna Margarita de Borgoña!

¡Dulce es á los diez ocho años teñir un «pañuelo» con sangre de las encias y creerse «traviato!»

¡Dulce es, sobre todo, cuando se encuentra uno solo en el campo, cansado de perseguir mariposas, en el mes de julio, á la hora de la siesta, tenderse sobre un haz de espigas y sentir que un «pañuelo» pasa por nuestra frente y nos enjuga el sudor!

Pues ¡y prestarlo á una señorita á la

convicciones y el constante favor de los suscritores.

Se halla vacante la plaza de peaton conductor de la correspondencia pública de Los Arcos á Nazar y pueblos intermedios, dotada con el sueldo anual de 607 pesetas 50 cént.

Por el señor gobernador civil de esta provincia se ha autorizado para abrir una sociedad de recreo en Puente la Reina con el título de «Círculo Puente-sino.»

El día 1.º del corriente á las 5 de la tarde se suscitó una cuestion en un corral distante dos leguas de Caparrosa entre un mayoral y un pastor, resultando el primero herido de un tiro y el segundo de una gran pedrada en la cabeza.

Conducidos al hospital de Caparrosa es probable que para esta fecha haya muerto el mayoral atendido á la gravedad de la herida.

Una desgracia lamentable ha ocurrido el día 1.º del actual en el inmediato pueblo de Ibérica. Al ser trasladada una escopeta de un punto á otro salió el tiro y mató á una mujer é hirió al propio tiempo al hermano de la víctima.

El día 18 del corriente se venderán en el público remate en el pueblo de Eulate, cuatrocientos ocho árboles de haya para la construccion de duela.

—En la villa de Arruazu, el día nueve del corriente, se venderán seiscientos cuarenta y dos árboles de roble.

Segun informes que tenemos por fidedignos, D. Paulino Aldaz, comandante de ingenieros de esta plaza, ha sido trasladado con el mismo cargo á la de Santoña.

Con motivo de ser los días de S. M. el Rey D. Francisco de Asis, hubo el 3 recepción en la capitania general, á la que asistieron comisiones de todas las corporaciones civiles y la oficialidad de los cuerpos de la guarnicion. Las músicas militares tocaron escogidas piezas en la plaza del Palacio mientras duró aquel acto, y las baterías de la Ciudadela hicieron las salvas de ordenanza á las horas de costumbre.

Por este gobierno de provincia se han

salida de un baile para que preserve su encantadora cabeza del húmedo relente de la noche!

Y regalarlo lleno de confites, el día de San Antonio Abad, á una aldeana inocente, de esas que se ponen coloradas sin saber por qué!

¡Y atarlo á una reja...!

Pero este artículo fuera interminable si hubiéramos de enumerar todos los méritos y servicios de ese nuestro camarada de glorias y fatigas.

Recordad el «cortillon» en que una dama os elige por su pareja entregándoos su «pañuelo» de nipsis.

Recordad el que vela la faz del agarrotado, no bien llenó el verdugo su cometido:

El que cubre los ojos del prisionero que van á fusilar:

El que deja caer una jóven, para daros ocasion de decirle ciertas cosas al presentárselo:

El que os saluda desde un balcon á las cinco de la mañana cuando doblais la esquina de tal calle, oliendo en vuestras manos un resto del perfume favorito de la mujer que acabais de dejar:

El que dobladilló vuestra hermana cuando visitásteis el hogar doméstico: El que envuelve dos pistolas, una de ellas vacía y la otra cargada:

El que enjuga vuestros labios despues de beber agua:

expedido á diferentes sujetos, en el mes de setiembre, 145 licencias de uso de armas, 413 para cazar y 26 para pescar.

Como verán nuestros lectores en el telegrama de última hora, que en el lugar correspondiente publicamos, nuestro querido amigo y paisano, el tenor Gayarre, consiguió en la noche del jueves último en el teatro Real de Madrid un triunfo de esos que forman época en los anales del arte musical.

Despues de los muchísimos aplausos y coronas que esmaltan la carrera artística del ilustre cantor navarro, nada nos estraña el brillante éxito obtenido en la corte de España, interpretando como él solo sabe hacerlo, la música de Bellini y Donizetti.

Ha salido á luz la magnífica é interesantísima «Revista de las Provincias», órgano autorizadísimo de las mismas por contar en ellas más de mil colaboradores. Este núm. X contiene trabajos de escritores de provincias de grandísimo mérito. Descuellan entre todos un juicio crítico por D. Mariano de Cavia, escritor zaragozano, sobre el magnífico discurso pronunciado en la Academia Cervántica por Fermin Herran, discurso que le elevó á la altura de uno de nuestros más elocuentes oradores; un artículo arqueológico de D. Antonio de Trueba, popularísimo escritor, y un capítulo sobre las «Germanías de Valencia», de D. Benedicto Mollá.

El ayuntamiento de esta capital, por acuerdo de primero de setiembre último, dispuso que no se exigiese cantidad alguna en las puertas por derechos de entrada del ganado de cerda, y que únicamente se cobrara los seis reales vellon que por cabeza marcaba el arancel por los que se sacrificaban en el rastro para el consumo de esta poblacion.

Segun hemos oido decir, parece que D. Ramiro de Assas y Franco, delegado por la excelentísima diputacion de esta provincia para el examen de cuentas municipales de la villa de Peralta, presentará muy en breve un proyecto, que de ponerse en ejecucion, creemos daría muy buenos resultados en la administracion municipal de los pueblos, que es á lo que el mismo se refiere.

Una carta de Roma recibida en Madrid habla con alguna extension de lo mucho que contrasta el ánimo de Pio IX la consideracion de los conflictos que su muerte ocasionará en el mundo católico, dada la situacion que atraviesa la Iglesia en los momentos actuales.

Tambien se dice en ella que el colegio de cardenales no está unánime en la designacion de la persona que habrá de suceder en la Silla Romana al Romano Pontífice, pues mientras algunos creen que no sería desacertada la eleccion de

El que llenais de violetas en el campo:
El que ata vuestro pié izquierdo al de vuestro enemigo en un duelo á navaja:
El que cela vuestra sonrisa burlona.

Y, finalmente, pensad en una despedida eterna: en una de esas separaciones que cierran un período de la vida, que acaban con unos amores, que tuercen en sentido contrario el rumbo paralelo de dos existencias: pensad en uno de esos viajes que ponen término á una temporada de amor y de goces de todos los momentos: en el reló que suena como la campana de agonía; en el silencio de los dos «condenados», que, careciendo de tiempo para decirse todo lo que sienten, no quieren ofender su mútua desesperacion diciendo demasiado poco: pensad en la mirada intensa, profunda, atónita, desconsolada que dirijís por última vez á la persona querida; en el ronco «¡adios!» que abre un abismo entre vosotros; en el postrer apretón de manos que consagra el pacto de vuestra eterna desdicha!

Ya os habeis separado, y aun tendéis los brazos el uno hácia el otro para acortar así la distancia que media entre lo pasado y el porvenir...

Surca las ondas el barco que os arrebató vuestro bien, vuestro tesoro, vuestra delicia...

El «adios» hablado se pierde ya en la extension sin llegar á los oídos...

Panebianco, otros piensan que sería más genuina la designacion de monseñor Simeoni.

Dice «La Nueva Prensa»:

«Ha sido concedido el empleo de capitán de ejército, al contraguerrillero don Tirso Lacalle, conocido por el Cojo de Cirauqui.»

A continuacion copiamos de un colega madrileño algunos párrafos de un bien escrito artículo que se titula «La mujer en Turquía».

Dicen así:

«Imaginaos su belleza expuesta al tanteo proliador é infame de mercaderes sin pudor, sin conciencia; calculada la ganancia que implica la suavidad más ó menos pronunciada de su cutis, de su sonrisa y de su mirada. Ved cómo se sujeta al peso y medida lo que solo á Dios es dado medir y pesar. En los bazares donde se vende, hay peritos que justiprecian su valor; disputas que dirime un tercero y escaparates de infamia donde la corrupcion exhibe sus obras maestras.

Los nobles del imperio, de ese imperio en el cual la religion ordena creer que hay dragones en el espacio estrellado que luchan con la luna, no pueden ya mantener el lujo y la abundancia de su harem como en los tiempos primitivos. Los más ricos han reducido el número de sus mujeres, y es frecuente que allí donde la ley religiosa preceptúa el matrimonio, cuando menos de cuatro mujeres con un solo varon, el tureo de la clase inferior viva en el celibato forzoso.

Esto da origen á mayores y aun más horribles males; se roban las mujeres de los súbditos cristianos y á la piratería negra se la sustituye con esta piratería igualmente odiosa y abominable.

Así que la natural compañera del hombre, es considerada como objeto despreciable; se la nombra con desprecio, como si se nombrara una cosa repugnante, y suplicando en tal caso el perdón del oyente, que puede ser ofendido al pronunciar esta palabra hermosa: mujer.

Así que solo el refinamiento del placer, es su enseñanza; el decorado minucioso de su belleza, la ocupacion más importante de su vida; los celos, su pasion constante; el odio es su alma, y el hastio el carácter de su ancianidad. Los hijos, raquíticos y de endeble constitucion física, debajo carácter moral, no la desprecian menos que su esposo, ni la vilipendian menos que sus padres.

Encerrada en el voluptuoso aposento que la sirve de habitacion, su alma no se abre á los consuelos de la idea religiosa, allí tan mezquina; si piensa en Dios, ¿cómo comprenderle? Si piensa en el hombre ¿cómo no odiarlo? Si piensa en sus compañeras, ¿cómo amarlas? Si piensa en sí misma, ¿dónde hallarán consuelo sus dolores?

Las oscilaciones de las olas rompen la cadena magnética de las miradas....

¡Ya no distinguís el rostro que habeis contemplado tantas y tantas horas!

Ya confundís el contorno de su adorado cuerpo con los objetos que la rodean....

Ya la creéis perdida... ¡perdida para siempre!...

El corazon se desploma helado en el fondo del pecho, como un cadáver en la sepultura....

Prorrumpe al fin la fuente de un incabable lloro.... La soledad os ahoga entre sus brazos de hierro.... Vais á morir....

Entonces veis ondear á lo lejos un «pañuelo» blanco....

¡Es «ella!» ¡Es «ella!» ¡jella otra vez! Es su voz, es su mirada, es su beso, es su corazon, es su alma que os visita de nuevo....

Así vivís otros fugitivos instantes....

Pero cuando el «pañuelo» blanco se reduzca, se achique, se atenúa, desaparezca completamente en alta mar.... ¡perded toda esperanza!—Las puertas del paraíso se han cerrado detrás de vuestros pasos!

Mas si teneis «pañuelo», él será vuestro paño de lágrimas.

El «adios» hablado se pierde ya en la extension sin llegar á los oídos...

El «adios» hablado se pierde ya en la extension sin llegar á los oídos...

Junto á ella está el eunuco, obra de la creación, mutilada por la criatura, verdugo posible que corta su vida con la delación de una sospecha, lo mismo que el hacha del ejecutor de la justicia. Vilipendiada de esta manera la familia, escarnecida así la ley del Ser Supremo, la sociedad musulmana carece de sólidos cimientos y ella vendrá á tierra.

No exige esto solamente la opresión de los cristianos, lo exigen asimismo la civilización y la cultura del progreso.

Ignoramos las contingencias del porvenir; mas de todas suertes, en bien de la humanidad y para satisfacción del progreso, la hora de su muerte vá á sonar en el reloj de los tiempos.

Preparémonos á ver cómo sucumbe ese pueblo, escarnio de la civilización, baldón de la humanidad y excepción infame entre los pueblos mas odiosos de la tierra.

Lo que la fuerza levanta, á la fuerza sucumbe.

DESPACHOS TELEGRÁFICOS.

Servicio particular de EL ECO.

Constantinopla 3.—Despacho oficial. —Ayer hubo una gran batalla cerca de Kars.

Los rusos fueron completamente batidos.

Sus pérdidas fueron enormes.

Dos generales rusos y gran número de oficiales quedaron muertos sobre el campo de batalla.

Viena 4.—Se han hecho numerosas prisiones á consecuencia de la conspiración descubierta en Hungría para cortar los ferro-carriles rumanos.

Estas prisiones han originado una grande efervescencia en Hungría, ocurriendo en algunos puntos conflictos entre el pueblo y la policía.

Se han cogido armas de los comités revolucionarios destinadas á Polonia rusa para producir una insurrección de polacos contra sus dominadores.

Paris 4.—Los despachos de origen otomano recibidos posteriormente á los rusos abribuyen la victoria á los turcos en la gran batalla que se libró ayer cerca de Kars.

Londres 4.—El Banco de Inglaterra ha elevado el tipo de su descuento á 4 por 100 anual.

Bucharest 4.—Veinte mil rusos han atravesado esta ciudad con dirección á Bulgaria. Se han mandado fuerzas rusas para impedir la union de Osman-bajá con Chefkef-bajá.—Fabra.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 4 octubre 1877.

Mi apreciable compañero:

Como es costumbre, á las nueve menos cuarto de la mañana, los ministros se reunieron en la real cámara, y á las nueve, S. M. ocupó la presidencia, dando principio el Consejo de costumbre, que duró poco más de dos horas. De él puedo decir á Vd., con referencia autorizada, que el marqués de Orovio ha expuesto á la consideración del rey la necesidad de introducir en los presupuestos del próximo año económico todas aquellas economías que puedan hacerse en todos los departamentos oficiales, sin comprometer en nada el mejor servicio, haciendo mención de las reformas que deben hacerse en ciertos ministerios para reducir los gastos que hoy pesan sobre el Erario. Este asunto dió lugar á una animada discusión, en la que terciaron varios de sus compañeros, entre ellos el Sr. Romero Robledo, que se extendió en hacer consideraciones que creyó convenientes para demostrar, por lo que toca al ministerio de su cargo, que para realizar las economías que pretende su compañero el de Hacienda, sería preciso dejar en completo abandono atenciones muy necesarias para el mejor servicio público. Terminado este pequeño debate, parece que se acordó hacer, si no las economías aconsejadas por el Sr. Orovio, porque habian de afectar al pronto despacho de los asuntos, al menos se harán por valor de una respetable suma. La cuestión arancelaria fué puesta sobre el tapete, y su resolución no se hará esperar mucho. También se trató de la construcción de nuevos edificios con destino á la dirección

de la Deuda y otros centros directivos; pero el estado de penuria que atraviesa el Tesoro, parece que hará fracasar los proyectos anunciados por varios ministros. El de Ultramar dió cuenta de las noticias recibidas de Cuba, que son las mismas que comuniqué á Vd. anteaer. De nombramientos de gobernadores civiles nada se trató. El Sr. Silvela manifestó las noticias que tenia de Constantinopla, San Petersburgo y Berlin referentes á la guerra de Oriente, que no ofrece esperanzas de arreglarse, á pesar de lo dicho por un periódico.

La real familia ha felicitado hoy por telégrafo al rey padre con motivo de ser su santo. D. Francisco de Asis contestó afectuosamente en telegrama recibido esta tarde. La régia recepción ha llevado al palacio de la plaza de Oriente gran número de personas aristocráticas y hombres políticos, notándose por más de un curioso que el elemento moderado estaba en mayoría. Esta noche estarán iluminados los edificios públicos.

Los constitucionales, hoy y anoche, se mostraban muy contentos al ver que el duque de la Torre habia quedado altamente satisfecho de las grandes deferencias que en el día de ayer le prodigaron las reales personas, de los que hacia anoche grandes elogios, según la versión de algunos de sus amigos que concurrieron á su hotel con objeto de felicitarle por su santo. Algunos opositores de procedencia liberal dan tal significación á la entrevista mencionada, que no vacilan en anunciar el relevo del ministerio Cánovas-Robledo para un plazo que no excederá de cuatro meses, y bajo este supuesto echan á volar nombres propios que no me entretengo en mencionar, porque me parece prematuro cuanto acerca del particular se hable en los círculos políticos. Lo que si es más que probable, que el gabinete que haya de suceder al actual será un ministerio de conciliación en el que estarán representadas todas las fracciones liberales monárquicas que han reconocido la dinastía, con el objeto de reorganizar el gran partido que en el campo de la oposición no ha podido formarse á pesar de las negociaciones hechas. El duque de la Torre, firme en su propósito de no mezclarse en la política activa, no tomará cargo alguno; pero procurará siempre que su partido permanezca compacto y practique en toda su pureza las doctrinas que sustentó y defendió en el curso de su vida política.

A última hora se ha dicho en el salon de conferencias del Congreso que en el Consejo presidido por S. M. se ha hablado algo sobre la reapertura de las Cortes, en vista de indicaciones respetables formuladas en dicho acto. Lo crítico de la hora hace que no pueda confirmarse ó rectificarse dicho rumor.

Después de la recepción de palacio, los consejeros responsables se reunieron en el despacho de su compañero el Sr. Martin Herrera, en donde estuvieron conferenciando como cosa de una hora.

Hoy han llegado á la península varios deportados de la isla de Cuba, por orden del capitán general de la misma, que serán residenciados donde disponga el gobierno.

Díjese que mañana el Sr. Romero Robledo dejará terminada la combinación de nombramientos de gobernadores de provincia, y en el primer Consejo dará cuenta á sus compañeros de gabinete.

Son las siete, y cierro para no perder el correo.—El corresponsal.

GACETILLAS.

La compañía ecuestre y acrobática que bajo la dirección del Sr. Loyal, tiene el propósito de dar algunas funciones en el Circo de la calle de Estafeta, dará comienzo á sus trabajos en la noche de hoy.

Un industrial de Nontron se dispone á enviar á la Exposición una verdadera maravilla de trabajo de paciencia, digno de excitar la curiosidad de todo el mundo. El trabajo consiste en «cien navajas», con mangos de boj, que se abren y cierran, encerradas todas en un hueso de cereza ordinario. Las navajas pesan 0'40 centig.

El hábil obrero que ha llevado á cabo este admirable trabajo, se llama M. André Petit.

Se halla en un estado tan deplorable el pavimento de la Plaza Consistorial,

que se hace indispensable se proceda inmediatamente á su reparación, pues cuanto más se demore mayores serán los desperfectos, y mayores, por consiguiente, los desembolsos que será preciso hacer.

Como el público está acostumbrado á no oír las músicas de la guarnición en los paseos, causó gran extrañeza el que el jueves se armaran los atriles en el de Valencia, y no pocos preguntaban el motivo de tan súbita variación creyendo que volviamos á los tiempos antiguos, pero sus ilusiones (las de las pollas) fueron desvanecidas al saber que ayer era San Francisco de Asis, cumpleaños del padre de nuestro augusto monarca.

Han llegado á esta capital las compañías de declamación y de baile que á contar desde el miércoles próximo han de actuar durante la presente temporada en nuestro lindo coliseo.

En una y otra figuran artistas tan notables y aventajados como D. Enrique Martínez, D. Manuel Gonzalez, la primera actriz doña Dolores Baena y los Sres. García Tomás, Pardiñas y Osuna. El cuadro de baile lo dirigirá D. Enrique Lloret, y forma parte del mismo la primera bailarina señorita Garrigó.

Amigos de tributar, más bien aplausos que censuras justas y merecidas, sería para nosotros motivo de júbilo el que tanto los artistas que forman uno y otro cuadro, como las obras que se pongan en escena sean dignas del agrado del inteligente público pamplonés.

La compañía de declamación inaugurará sus trabajos con la magnífica y brillante producción del mejor de nuestros poetas dramáticos, Sr. Tamayo y Baus, titulada «La bola de nieve».

El sumario del número 1025 del «Casabel», que notablemente ilustrado, se sigue publicando en Madrid bajo la dirección del Sr. Jorrito, no puede ser más interesante, pues además de una chispeante revista cómica del mes, contiene artículos y poesías de Frontaura, Campoamor, Grilo y otros notables escritores.

La citada publicación es digna del creciente favor que el público le dispensa.

CHARADA.

Con el «todo» en la mano
Sudo y trabajo,
Unas veces la subo
Y otras la bajo.
Y á pesar de tal brega
No he podido comprarne
«Prima» «tercera».

Solucion á la última: CARTERO.

SECCION COMERCIAL.

Precios de los mercados en Pamplona en el día de ayer:

Trigo de 21'50 á 22'25 reales robo.

Avena á 9 y 9'25

Cebada de 11 á 11'50

Habas de 16'50 á 19

Beza de 16'25 á 16'75

Maiz á 19'50

Giron á 16'25 y 16'75

Alholba de 19'50 á 21

Ezcandia á 9'25

Linosa á 17

Cañamon á 17'50

Alubias á 36

Precios de los líquidos en la alhóndiga municipal:

Vino comun, de 17 á 18 reales cántaro, con impuesto.

Id. rancio, á 40 id. id.

Vinagre, á 9 id. id.

Aguardiente, de 32 á 54 id. id.

Aceite, de 68 á 76 id., arroba navarra.

ÚLTIMA HORA.

Se ha recibido un telegrama de Madrid que dice así:

«El tenor Gayarre ha obtenido grandísimo triunfo. El lleno del teatro era completo. Muchas butacas se vendieron á 200 reales.»

AL PÚBLICO.

Nueva fábrica de telas para alpargatas, de Bartolomé Castellví: clases superiores y precios módicos.

Se halla establecida en Zaragoza, calle del Hospital, número 77.

AVISO AL PÚBLICO.

GARBANZOS.

En Tafalla plaza del Mercado núm. 7 y comercio de Antonio Valdivielso hay una grande partida de garbanzos para vender, buenos, al precio de 11 pesetas el robo. Otra más pequeña, pero de garbanzo superior de cocido y gran tamaño, á 19 pesetas robo.

El precio es fijo, y el que desee comprar puede dirigirse á dicha casa.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustín, núm. 3, informarán.

TABLA PARA CUBAJES.

Se vende una partida de tabla de roble seca y superior de nueve años de sierra. Dirigirse á D. Jose Maria Amondarain, de Iturmendi; D. Angel Amondarain, en Oscoz, valle de Imoz; D. Juan Roncal, barrio de la Magdalena, en Pamplona, ó D. Domingo Saldías, en Tudela.

TRADICION Y PROGRESO.

(SEGUNDA EDICION.)

Estudio fuerista de gran interés y actualidad, puesto que indica el medio racional y práctico de reducir á solo dos partidos políticos, fecundos y de buena fe, los innumerables que destrazan ó perturban estérilmente la patria.

ESCRITO POR

SERAFIN OLAVE Y DIEZ.

Esta obra contiene los siguientes artículos: I. Aclaraciones.—II. Influencia de la revolucion francesa en España.—III. Noticia de los municipios, córtes y federaciones municipales de España en la Edad-Media.—IV. Prosperidad de España al terminar la Edad-Media.—V. Repulsiones y atracciones.—Síntesis descentralizadora.—VI. Aprobacion de la autoridad eclesiástica.

Se hallará de venta á 4 reales en la Administracion de este periódico y en las librerías de José Montorio, Plaza de la Constitucion, núm. 32, y de Joaquin Lorda, calle de Mercaderes, 19.—Por el mismo precio de 4 reales se remite, franca, por el correo, fuera de Pamplona.

TRASLADO.

El doctor Morales, médico especialista, ha trasladado su consulta de la calle Espoz y Mina, 18, á la de Carretas, 39, principal, Madrid.

VENTA.

Se vende una caldera de hacer aguardiente con todos los útiles necesarios.—Darán razon calle de Santo Andía número 31. 5-1

LA BANDERA NACIONAL.

GRAN DEPÓSITO DE FÁBRICA EN COMISION, POR MAYOR Y MENOR, DE VINOS, AGUARDIENTES, ESPÍRITUS Y LICORES.

NI MEJOR NI MÁS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS

NUEVOS Y SUMAMENTE BARATOS. TAMBIEN LOS HAY DE ALQUILER.

36. PASEO DE VALENCIA 36.

SECCION DE ANUNCIOS.

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES MATERIALES Y POLITICOS.

REDACCION, ADMINISTRACION É IMPRENTA,
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 36, BAJO.

PRECIOS DE SUSCRICION.

EN PAMPLONA:		FUERA DE LA CAPITAL:	
Un mes.....	3 reales	Trimestre.....	16 reales
Trimestre.....	14 »	Semestre.....	30 »
Semestre.....	27 »	EXTRANJERO:	
Un año.....	50 »	Trimestre.....	47 reales
		Semestre.....	92 »

LICOR DEL POLO DE ORIVE.

Infalible preservador de todo padecimiento odontológico. El que sufre de la boca es porque quiere, pues empleado el Licor una sola vez por día, según uso preservativo, desaparecen todas las enfermedades de la dentadura y encías.

OBRAS SON AMORES.

Constituye otro de nuestros adagios, el siguiente: «El último que habla gana.» Pero si esto puede admitirse para pintar la exageración de los parlanchines, no tiene razón filosófica para el buen decir, ni para los anunciantes.

Es un hecho que todo producto en boca de su autor, al darse a conocer, es superior a todos los de su especie; y el público, que sabe lo mucho que se abusa de los anuncios, se escama de cuanto se le afirma y espera a los resultados: en resumen, que no basta hablar como un sacamuelas, sino probar lo que se dice. Y cuando los productos llegan a adquirir popularidad por su economía y bondad, no necesitan retratos de sus autores, basta conocerlos para con avidez aceptarlos. Tal sucede al LICOR DEL POLO DE ORIVE, premiado con honrosas distinciones en cuantas exposiciones se ha presentado.

VALLADOLID 1871.—Mencion honorífica.

MADRID 1873.—Mencion honorífica.

VIENA 1873.—Gran diploma de mérito reconocido.

LEON 1876.—Grupo primero medalla de bronce.

Vemos con sentimiento lozana juventud con pañuelo al rostro sufriendo con frecuencia incómodos flemones, rabiosos dolores de muelas y corrosivas y destructoras cáries. Notamos con pena dañadas y sucias dentaduras; y con repugnancia percibimos fetidez en el aliento, por abandono en la boca. Estos infelices y despreciadores de la higiene, no conocen el Licor del Polo; y si lo conocen no lo usan diariamente como preservador: con orgullo podemos decirlo y no nos jactamos con fruición de que nadie nos desmentirá.

Sin las firmas «Orive» en la etiqueta y alrededor del cuello, en las botellas, y las inscripciones «Licor del Polo de Orive—Ascao, 2 Bilbao» en el cristal y «Farmacia» de Orive en la cápsula, no es legítimo. Depósitos: Pamplona, farmacia de Colmenares; Estella, Iturria; Tudela, Olló; Logroño, Zubia; Vitoria, Zabala, y demás farmacias de importancia; y allí donde no haya, pedir al autor, que manda franco de porte.

LICOR DEL POLO DE ORIVE.

Seguro calmante de los más violentos dolores de muelas, procedentes de cáries: el que los sufre es porque le da la gana. Usado según instrucción calmante, bien pronto ceden por fuertes que sean.

FÁBRICA DE CHOCOLATE DE MATÍAS LOPEZ Y LOPEZ, ESCORIAL.—MADRID.

Cuatro máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—30.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricación siempre igual por lo menos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricación.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Señora Viuda de Mangado é hijo, Sres. Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guendriain.

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA DE JUAN DELGADO.

PLAZA DEL CASTILLO, NUMERO 1, ESQUINA A LA DE CHAPITELA.

En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de París y Francfort.

La renombrada Cascarilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior a todos los polvos de Arroz y «Veloutine» como refrescante adherente y por la blancura que da al cutis. Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor, ascendiendo a 500 reales, se hace una rebaja de un 10 por 100 pagando al contado y un 5 por 100 si es a 90 días. Único depósito en Pamplona.

No más pita en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor a 16 reales y al detall a 20 y 24 una. Bucles a dos reales. Trenzas desde 12 a 200 reales una. En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos a precios arreglados.

Abundante surtido de navajas de afeitar inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte. Juegos en cristal para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales a 320 uno.

GALERIA RELIGIOSA.

Gran surtido de estampas en grabado y en litografía, en santos, caprichos y bíblicas de varios tamaños, y precio desde 3 reales hasta 400 una. En este establecimiento se encuentran estampas que difícilmente se hallan y a precios módicos. Si se desea, se hacen los cuadros para ellas.

CASA DEL OPTICO, CHAPITELA, NUMERO 21.

CASCARILLA AMERICANA PERFECCIONADA.

El constante problema de determinar cuáles sean los mejores productos que aplicados sobre la piel produzcan el triple efecto de blanquear, refrescar y suavizar el cutis, conservándole siempre lozano y trasparente y preaviniendo la aparición de pecas, manchas y arrugas, granulaciones, espinillas y erupciones herpéticas, hace mucho tiempo que se halla resuelto en América con el uso de la famosa «Cascarilla», a cuyas virtudes se atribuye ordinariamente la delicadeza del rostro de las americanas y el perfecto estado en que le conservan, a pesar del transcurso de los años.

Compuesta la «Cascarilla» en su totalidad de un solo principio no mineral, la única dificultad que su uso había presentado era el de poder reducirla a un polvo que, a la vez que fuera sutil é impalpable, conservara la excelente cualidad de ser los de «Cascarilla» los que más se adhieren a la piel, sin que apenas pueda percibirlos el ojo más experimentado.

Resuelta ya felizmente esta dificultad, y obtenida la «Cascarilla» en polvo mucho más tenue que todos los que se conocen, está llamada a reemplazar con grandísima ventaja a cuantos hasta el día se habían usado.

La «Cascarilla», tal como la ofrecemos al público, supera por sus cualidades a los polvos de arroz, de bismuto, de talco, de albayalde, de magnesia, de almidón, etc., que forman la base de todos los conocidos, por las siguientes razones:

1.ª Por su mayor blancura, que a la simple vista se reconoce ser muy superior a las de todos los demás.

2.ª Porque no produce la irritación de la piel, que es el resultado más ó menos inmediato de ellos, cuando, por el contrario, la «Cascarilla» hace desaparecer aquella irritación.

3.ª Porque se adhiere perfectamente al cutis, sin que desaparezca por el simple contacto de la parte empolvada con algún otro objeto.

4.ª Porque no ejerciendo ninguna influencia sobre ellos la humedad de la atmósfera, se conservan siempre «sueltos» sin perder su blancura.

5.ª Porque no se oscurecen por el calor, ni por ninguna secreción de la piel, ni bajo la influencia de la atmósfera que reina en lugares mal ventilados, como acontece con los que están formados por sales de plomo, bismuto, zinc y otros metales.

6.ª Porque refrescando la piel, impide que adquiera el aspecto untuoso y grasiento que tanto deslucen la hermosura del rostro, así como evita la «Cascarilla» la aparición de pecas, barros, espinillas y toda clase de manchas en la piel, haciendo desaparecer las que ya existen.

7.ª Porque no puede adulterarse con la mezcla de ninguna otra sustancia sin que se perciba inmediatamente la diferencia de color, peso y adherencia.

8.ª Porque la «Cascarilla» puede usarse lo mismo en polvos que en pastillas, y seca ó en disolución, sin que pierda ninguna de sus cualidades. Para usarla en disolución basta desleirla en una pequeña cantidad de agua ó alcohol, y mejor en una mezcla de ambos líquidos, de suerte que se forme una pasta casi líquida, con la que se humedece la piel, pasándose una tohalla suave despues que aquella se seca.

9.ª Y finalmente, porque con menos cantidad de «Cascarilla» que la que ordinariamente se usa de los demás polvos, se obtiene mayor blancura y más permanente, conociéndose menos el uso de los polvos: siendo a la vez la más eficaz para calmar la irritación que en los caballeros que se afeitan produce el contacto de la navaja, y evitando la aparición de los granitos que frecuentemente se producen al afeitarse. Son el mejor cosmético para hacer desaparecer lo tostado del sol a los que se bañan en el mar. En el tiempo caluroso basta empolvase con ellos el cuerpo para hacer desaparecer el calor y sentir una frescura admirable.

Exijase la «Cascarilla americana perfeccionada», de G. Balbás, dirigiéndose en Madrid a los puntos de venta siguientes:

Perfumería higiénica de Frera, Cármen, 1; id. de Pascual, Arenal, 2; perfumerías Inglesa, Carrera de San Gerónimo, 3, y Reina de las Flores, 21; y en las Extranjeras de Villalon, Fuencarral, 29, y Peligros, 9; y en otras de provincias.

En PAMPLONA: En la pelquería y perfumería de D. Juan Delgado, plaza del Castillo, núm. 1, esquina a la Chapitela.

No confundirla con otros productos que se venden con el nombre de «Cascarilla americana.» Pidanse las cajas con el escudo de armas de la Habana. DE VENTA EN CAJAS DE 20, 16, 12 y 8 REALES.

AGENCIA GENERAL DE ANUNCIOS PARA

ESPAÑA Y EL EXTRANJERO.

F. M. CALAHORRO.

CARRETAS, 37, ENTRESUELO.

MADRID.

Todo anunciante que publique por conducto de esta AGENCIA disfrutará grandes ventajas.

ESCUELA ESPECIAL

DEL LICENCIADO

D. EUSEBIO SANZ Y OSÉS

MAYOR, 91, 2.ª, PAMPLONA.

CLASES.

Primera enseñanza ampliada.—Aritmética y álgebra, geometría y trigonometría, topografía, matemáticas superiores.—Aritmética mercantil y teneduría de libros por partida doble, economía política, derecho mercantil, letra inglesa, redondilla, gótica y caracteres de adorno, gramática castellana, ortografía y redacción, idiomas francés é inglés.—Dibujo lineal, topográfico, de figura y de adorno.

Dichas clases, desempeñadas por celosos y acreditados profesores, se darán con la extensión y por los textos que se exijan, según que los alumnos se propongan el repaso de la segunda enseñanza, seguir la profesion mercantil ó ingresar en alguna escuela especial, civil ó militar.

Al método de enseñanza teórico práctico y especial de esta escuela, se deben los brillantes y notorios resultados obtenidos en los siete años que cuenta de existencia.

En cada clase hay constantemente dos secciones: la de repaso proporciona a los alumnos mayores medios de aprovechamiento y facilita el ingreso en todas las épocas del año.

La matrícula permanece abierta todos los días de 10 a 12 de la mañana durante el curso actual.